

Джордж Джон Янгхазбенд

Война на границах Индии

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
Я60

Я60 **Янгхазбенд Д.**
Война на границах Индии / Джордж Джон Янгхазбенд – М.: Книга по Требо-
ванию, 2025. – 306 с.

ISBN 978-5-521-39722-8

ISBN 978-5-521-39722-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2025

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2025

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Сочиненіе капитана англійской службы Іѣнгхѣсбенда „Indian frontier warfare“ *) имѣетъ цѣлью выяснитъ условія веденія войны съ племенами, живущими на огромномъ протяженіи сухопутной границы Британской Индіи. Ознакомленіе съ этими условіями, особенно въ изложеніи офицера англійскаго генеральнаго штаба такъ хорошо знакомаго съ Азіей и въ частности съ Индійской границей, какъ Іѣнгхѣсбендъ, не можетъ не имѣть серьезнаго интереса и для русскаго читателя. — Затрагивая рядъ важнѣйшихъ стратегическихъ, тактическихъ и административныхъ вопросовъ, авторъ, безъ претензій на глубину изслѣдованія, стремится лишь очертить, не вдаваясь въ особыя детали, какимъ образомъ разрѣшаются эти вопросы при веденіи войны на границахъ Индіи. Поэтому трудъ Іѣнгхѣсбенда не пред-

*) Indian frontier warfare. By captain and brevet-major G. J. Younghusband. Assistant Quarter-master General. P. C. (Wolseley series, edited by capt. W. H. James. 3-rd. vol.). London. 1898.—Сочиненіе Younghusband'a (буквально озаглавленное „Индійская пограничная война“), было издаво въ концѣ прошлаго года капитаномъ англійской службы Джемсомъ, предпринявшимъ печатаніе сборника оригинальныхъ и переводныхъ трудовъ современныхъ военныхъ писателей, касающихся преимущественно изслѣдованія внѣевропейскихъ войнъ. Изданіе посвящается главнокомандующему англійской арміей, лорду Уѣльслю. Самъ Іѣнгхѣсбендъ—офицеръ индійскаго генеральнаго штаба и занимаетъ должность, соответствующую нашему старшему адъютанту отчетнаго отдѣленія. Кромѣ того, онъ практически знакомъ съ Индійской границей, особенно сѣверо-западной, благодаря своимъ путешествіямъ и участію въ многочисленныхъ экспедиціяхъ. Younghusband напечаталъ нѣсколько сочиненій, касающихся пограничныхъ экспедицій.

ставляетъ собой изслѣдованіа, а лишь очеркъ индійской пограничной войны, до нѣкоторой степени—введеніе къ подробному изученію пограничныхъ войнъ.

Разсматривая книгу Іёнґхёсбенда съ этой точки зрѣнія, ни сжатость, ни часто отрывочность сообщаемыхъ въ ней свѣдѣній не могутъ быть поставлены въ укоръ автору, а популярность изложенія является вполне умѣстной.

Выводы свои авторъ основываетъ на опытѣ войнъ и экспедицій за послѣдніе 20 лѣтъ, такъ какъ, въ виду успѣховъ военнаго дѣла за этотъ періодъ, обстановка военныхъ дѣйствій настолько измѣнилась, что примѣры болѣе раннихъ кампаній могутъ лишь служить для подтвержденія общихъ теоретическихъ положеній, но не для практическихъ указаній. За эти 20 лѣтъ индійскія войска участвовали, кромѣ двухъ большихъ войнъ—Афганской и Бирманской, еще въ цѣломъ рядѣ крупныхъ и мелкихъ экспедицій, такъ что у автора не могло быть недостатка въ матеріалѣ; къ сожалѣнію многочисленные военно-историческіе примѣры, приводимые авторомъ, не снабжены въ оригиналѣ указаніями на источники, откуда они заимствованы.

Книга Іёнґхёсбенда *) раздѣлена на 14 главъ, изъ которыхъ первая, представляющая какъ бы вступленіе, заключаетъ между прочимъ общій очеркъ тѣхъ особыхъ топографическихъ и естественныхъ условій, благодаря которымъ широкіе стратегическіе и тактическіе принципы военнаго искусства получаютъ на Индійской границѣ совсѣмъ другое примѣненіе, чѣмъ въ Европѣ. Въ главахъ II—V (дѣйствія въ горахъ и

*) Предисловія къ пей, паходящагося въ англійскомъ изданіи, какъ не представляющаго для насъ интереса, къ переводу не прилагается.

въ лѣсахъ, дѣйствія оборонительныя и малая война) сдѣлана характеристика военныхъ дѣйствій на Индійской границѣ; причемъ авторъ неоднократно высказываетъ тотъ взглядъ, что широкая и смѣлая инициатива является главнымъ залогомъ успѣха въ войнѣ съ афганцами и полуварварскими племенами, населяющими пограничную полосу. Однако излишняя смѣлость не должна приводить къ необдуманнѣйшимъ дѣйствіямъ, такъ какъ война на границахъ Индіи является всегда въ тоже время и народной войной, требующей особенной методичности дѣйствій.

Имѣя дѣло съ такимъ противникомъ, приходится обращать особенное вниманіе на охраненіе своихъ сообщеній. При отсутствіи мѣстныхъ средствъ, потеря транспорта можетъ имѣть самыя тяжелыя послѣдствія, вотъ почему подробно разсматривается вопросъ о конвоированіи транспортовъ, выдѣленный даже въ особую главу (VI). Затѣмъ авторъ переходитъ къ выясненію тактическаго значенія различныхъ родовъ оружія, примѣненіе которыхъ въ пограничныхъ войнахъ представляетъ спеціальнѣйшій интересъ,—горной артиллеріи, инженерныхъ войскъ, кавалеріи и, замѣняющей послѣднюю, ѣздящей пѣхоты, (т. е. такихъ пѣхотныхъ частей, которымъ приданъ постоянный конскій составъ и которыя всѣ передвиженія совершаютъ въ конномъ строю).

Въ главахъ X и XI заключается очеркъ организаціи и дѣятельности интендантской и обозной части, играющей въ дѣйствіяхъ на границахъ Индіи выдающуюся роль, благодаря естественнымъ условіямъ, въ которыхъ находится пограничная территорія. Дѣйствительно, при некультурности и малонаселенности пограничныхъ странъ, правильно организованный подвозъ довольствія является залогомъ успѣха, а его

нарушеніе можетъ отразиться даже и на самомъ существованіи отряда; природныя же условія: горы, лѣса, климатъ, большія разстоянія и бездорожье дѣлають такую организацію весьма трудной. Борьба, которую приходится вести съ этими естественными затрудненіями, гораздо сложнѣе, чѣмъ борьба съ противникомъ, котораго, по мнѣнію Іёнґхёсбенда, можно, побѣдить при помощи „шаблонныхъ тактическихъ приѣмовъ“. Индійское правительство, какъ замѣчаетъ авторъ, обращаетъ на вопросы снабженія самое серьезное вниманіе и стремится къ усовершенствованію этого дѣла, не задаваясь соблюденіемъ ложно понимаемой экономіи. Въ заключеніе авторъ говоритъ нѣсколько словъ объ организаціи военно-врачебной части, о полезной работѣ телеграфа и геліографа, много содѣйствовавшихъ англичанамъ въ ихъ экспедиціяхъ, и о вредномъ вмѣшательствѣ гражданской власти, въ лицѣ, такъ называемыхъ, политическихъ агентовъ при отрядахъ.

Изъ этого краткаго перечня содержанія предлагаемой нынѣ русскому читателю книги можно видѣть, насколько оно широко и многосторонне, и какіе интересныя практическія указанія можно почерпнуть изъ труда Іёнґхёсбенда въ примѣненіи къ военнымъ дѣйствіямъ на нашихъ азійскихъ окраинахъ, гдѣ нашимъ войскамъ можетъ прійтись участвовать не только въ степныхъ походахъ, при привычной обстановкѣ, но и дѣйствовать въ малокультурныхъ горныхъ и лѣсныхъ странахъ, въ условіяхъ имъ сравнительно мало знакомыхъ, притомъ противъ самаго разнороднаго непріятеля.

Н. Богуславскій.

Война на границахъ Индіи.

ГЛАВА I.

Общій взглядъ на веденіе войны на Индійской границѣ.

Сухопутная граница Индіи тянется одной непрерывной полосой отъ рѣки Меконга и владѣній короля Сіамскаго на дальнемъ востокѣ, вдоль обширнаго пространства занятаго горными цѣпями, извѣстными вообще подъ названіемъ Гималаевъ, до отроговъ Гинду-Куша, негостепріимныхъ горъ Афганистана и Белуджистанскихъ пустынь. Каждое племя и каждый народецъ, каждый горный проходъ и вьючный путь на этой обширной пограничной территоріи требуютъ неусыпнаго наблюденія или охраненія со стороны остъ-индской арміи. Нѣтъ и мили границы, на которой не находилось-бы явнаго или тайнаго врага; не проходитъ и года, чтобы не потребовалось вооруженнаго вмѣшательства въ той или другой ея части,—такъ какъ море варваровъ все еще продолжаетъ волноваться.

Хотя основные принципы, на коихъ зиждется военное искусство цивилизованныхъ народовъ, и остаются всюду тѣ-же, но иногда мѣстныя условія до такой

степени измѣняютъ ихъ примѣненіе на дѣлѣ, что способы веденія войны, соотвѣтствующіе данной странѣ и противнику, приходится постепенно вырабатывать на основаніи практики. Такимъ образомъ и въ Индіи опытъ постоянно повторяющихся въ теченіе многихъ десятилѣтій пограничныхъ экспедицій научилъ индійскую армію, какъ видоизмѣнять тѣ основные принципы, которые въ Европѣ вполне отвѣчаютъ мѣстнымъ условіямъ. Краткій очеркъ способовъ веденія войны на границѣ Индіи и составитъ предметъ настоящаго труда.

Каждый, кто помнитъ карту Индіи, легко пойметъ, что при такомъ огромномъ протяженіи границы, на ней встрѣчаются племена, военныя качества и образъ веденія войны которыхъ совершенно различны; мѣстности и страны, физическія свойства которыхъ въ высшей степени разнообразны, и гдѣ скалистые горы, дремучіе лѣса и болотистыя „джунгли“ смѣняютъ другъ друга. Такъ, подвигаясь отъ Индійскаго океана на востокъ, мы встрѣчаемъ белуджистанцевъ, вазирисовъ, афганцевъ, афридіевъ, племена Свата, Читраля и Черныхъ горъ; Непаль, Тибетъ, Бутанъ, народы чинъ, лушай и шанъ, не считая другихъ менѣе значительныхъ племенъ и странъ. Передъ нами обширныя лѣсныя пространства Бирмы и области Шанъ, поросшіе густыми джунглями холмы Сиккима и Бутана, голыя скалистыя твердыни Читраля и Афганистана и безплодныя пустыни Белуджистана. Во всѣхъ безъ исключенія изъ этихъ областей, со всѣми и съ каждымъ въ отдѣльности изъ этихъ пле-

мень приходится время отъ времени индійской арміи вести вооруженную борьбу.

Отдѣльныя части пограничной полосы отличаются однако не только по своимъ физическимъ свойствамъ и по племеннымъ особенностямъ населенія, но и весьма различны по климату, что при огромныхъ между ними разстояніяхъ вполнѣ естественно. Рѣзкій холодъ, снѣгъ и ледъ въ одномъ мѣстѣ, удушливая жара, воздухъ, насыщенный малярійными испареніями,—въ другомъ; на одномъ участкѣ границы палящіе лучи солнца дѣлають почти невозможными дневные переходы, а въ тоже время на другомъ льютъ ливни и выпадаетъ до 6 дюймовъ дождя въ сутки.

Выше было сказано, что основные принципы стратегіи и тактики всюду и всегда тѣ-же, но теперь будетъ не лишнимъ остановиться на этомъ подробнѣе *). Великій военный писатель опредѣлилъ стратегію и тактику, какъ „здравый смыслъ“. Если это такъ, то индійскія стратегія и тактика тѣ-же, что и европейскія, и появленіе настоящаго труда не имѣетъ достаточныхъ основаній. Но для того, кто изучаетъ военное искусство, требуется болѣе обстоятельное изслѣдованіе вопроса; его не удовлетворитъ эпиграмма. А первый шагъ, сдѣланный въ этомъ направленіи, сразу приводитъ насъ къ совершенно различнымъ результатамъ, хотя и исходящимъ изъ того-же основнаго понятія.

Вотъ нѣсколько на удачу взятыхъ примѣровъ. Ни одинъ генераль, имѣющій нѣкоторыя стратегическія

*) Всѣ общія разсужденія, въ родѣ слѣдующаго ниже, оставлены при переводѣ безъ измѣненій, какъ характеризующія автора. *Перев.*

и тактическія знанія, не сталъ-бы, дѣйствуя на европейскомъ театрѣ и противъ цивилизованнаго врага, спокойно раздѣлять свои силы, въ виду превосходнаго противника. Онъ отказался-бы отъ дальнихъ обходовъ, старался-бы избѣгать, насколько возможно вступать въ бой, имѣя свой фронтъ параллельно коммуникаціонной линіи, а тѣмъ болѣе фронтомъ къ ней; онъ не сталъ-бы атаковать съ слабыми силами болѣе сильнаго числомъ непріятеля, занимающаго крѣпкія позиціи. Однимъ словомъ онъ выказалъ-бы свой здравый смыслъ, свои тактическія и стратегическія знанія, старательно избѣгая тѣхъ самыхъ дѣйствій и маневровъ, которые привели англичанъ въ Индіи къ блестящимъ побѣдамъ. Послѣ сказаннаго можетъ казаться, что залогъ побѣды въ Индіи заключается въ отрѣшеніи отъ всѣхъ основныхъ принциповъ военного искусства. Но такое заключеніе будетъ ошибочно. Мы увидимъ по мѣрѣ того, какъ будемъ углубляться въ изслѣдованіе предмета, что всѣ эти великія и славныя побѣды были одержаны не вслѣдствіе грубаго пренебреженія всѣми традиціонными правилами военного искусства, но благодаря тому, что англійскіе военачальники, взвѣсивъ условія обстановки, такъ сообразовывали свои дѣйствія съ свойствами противника, что достигали безопасности даже въ такихъ предпріятіяхъ, которыя при другомъ противникѣ являлись-бы рискованными. Смѣлость дѣйствій при этомъ значительно болѣе способствовала безопасности операціи, чѣмъ строгое соблюденіе обычныхъ правилъ военного искусства. Въ

азіатскихъ войнахъ аксіомой, освященной временемъ и подтверждаемой сотней побѣдъ, является обязательность для британскихъ силъ, какъ бы слабы онѣ ни были, всегда быть атакующей стороной. Начиная отъ сраженія при Плассеи *), такая смѣлая инициатива почти всегда влекла за собой успѣхъ. На европейскомъ театрѣ войны или вообще, имѣя при подобной обстановкѣ противниками европейцевъ, атака являлась-бы во многихъ случаяхъ тактической ошибкой, а иногда могла-бы привести и къ катастрофѣ. Дѣйствительно, нельзя не замѣтить, что почти все свои блестящіе успѣхи въ Европѣ англійская армія одержала, всегда держась, по причинѣ-ли относительной малочисленности или вслѣдствіе другихъ обстоятельствъ, оборонительно-наступательной тактики т. е., выждавъ на заранѣе избранной и иногда укрѣпленной позиціи, чтобы противникъ истощилъ свои силы рядомъ безуспѣшныхъ атакъ, британская армія, относительно свѣжая и неразстроенная, стремительно бросалась на врага и наносила ему рѣшительное поражение. Типичнымъ примѣромъ такого образа дѣйствій является Ватерлоо.

Съ другой стороны азіатскій противникъ всегда старается вызвать атаку и, за исключеніемъ вазири-совъ и иногда афганцевъ, какъ бы ни были велики его силы, предпочитаетъ вести оборонительный бой на подготовленной позиціи. При этомъ, несмотря на

*) Побѣда англичанъ надъ Бенгальскимъ пабобомъ Сиранджею 26 іюня 1757 г.; съ этого времени началось распространіе владычества англичанъ на Гангъ.

то, что азіатцы воюють съ англичанами уже около двухъ столѣтій, и что позиціи часто выбираются весьма искусно, почти всегда ими оставляется лазейка, которой и пользуется наступающій для фланговыхъ атакъ или обходовъ. Даже болѣе того, видя, какъ британцы въ этихъ случаяхъ раздробляютъ свои силы, производя дальніе обходы, азіатскія войска все же не могутъ, вслѣдствіе отсутствія должной дисциплины и подвижности, рѣшиться воспользоваться этимъ обстоятельствомъ для перехода въ контръ-атаку.

Сражаясь съ нѣкоторыми изъ наименѣе храбрыхъ пограничныхъ племенъ, иногда дѣйствительно бываетъ достаточно только показать намѣреніе отрѣзать ихъ отъ ихъ сообщеній, чтобы заставить очистить самыя сильныя позиціи; хотя для нихъ коммуникаціонная линія совсѣмъ не то, что мы понимаемъ подъ этимъ названіемъ. Такой противникъ не имѣетъ ни организованной базы, ни интендантства, ни военныхъ транспортовъ. Каждый воинъ несетъ на себѣ продовольствіе, аммуницію и все вообще свое снаряженіе, а въ случаѣ пораженія старается лишь скорѣе достигъ своего дома, гдѣ и принимается пахать свое поле. Съ другой стороны, если азіатцы и не умѣютъ одерживать успѣхъ въ бояхъ, зато они чрезвычайно искусны въ нападеніяхъ на непріятельскія сообщенія, что имѣетъ весьма важное значеніе. Вслѣдствіе этого для безопасности сообщеній отряда, силой примѣрно тысячъ въ 10, при такомъ искусномъ противникѣ требуется на каждую милю (1¹/₂ в.) комму-